

# Introduction à l'utilisation des cartes de hanafuda pour la divination (partie MJ)

J'ai construit le système de divination à partir de mes connaissances personnelles de pratique du tarot (même si je ne l'utilise pas pour la divination mais pour l'introspection), mais surtout, je me base sur les illustrations et significations déjà connues et établies depuis longtemps dans la culture japonaise. Aussi, je suis ouverte à toutes critiques/corrections car mes sources ne sont surement pas toutes fiables, et je suis loin d'être une experte de la culture nippone. Cependant, n'oubliez pas que la divination, c'est avant tout de l'interprétation, donc c'est très variable en fonction des références, des sensibilités et du passif de chacun. Il n'y a pas de « bonne réponse », et je pense que c'est un formidable outil pour créer du jeu autour. Bonne lecture !

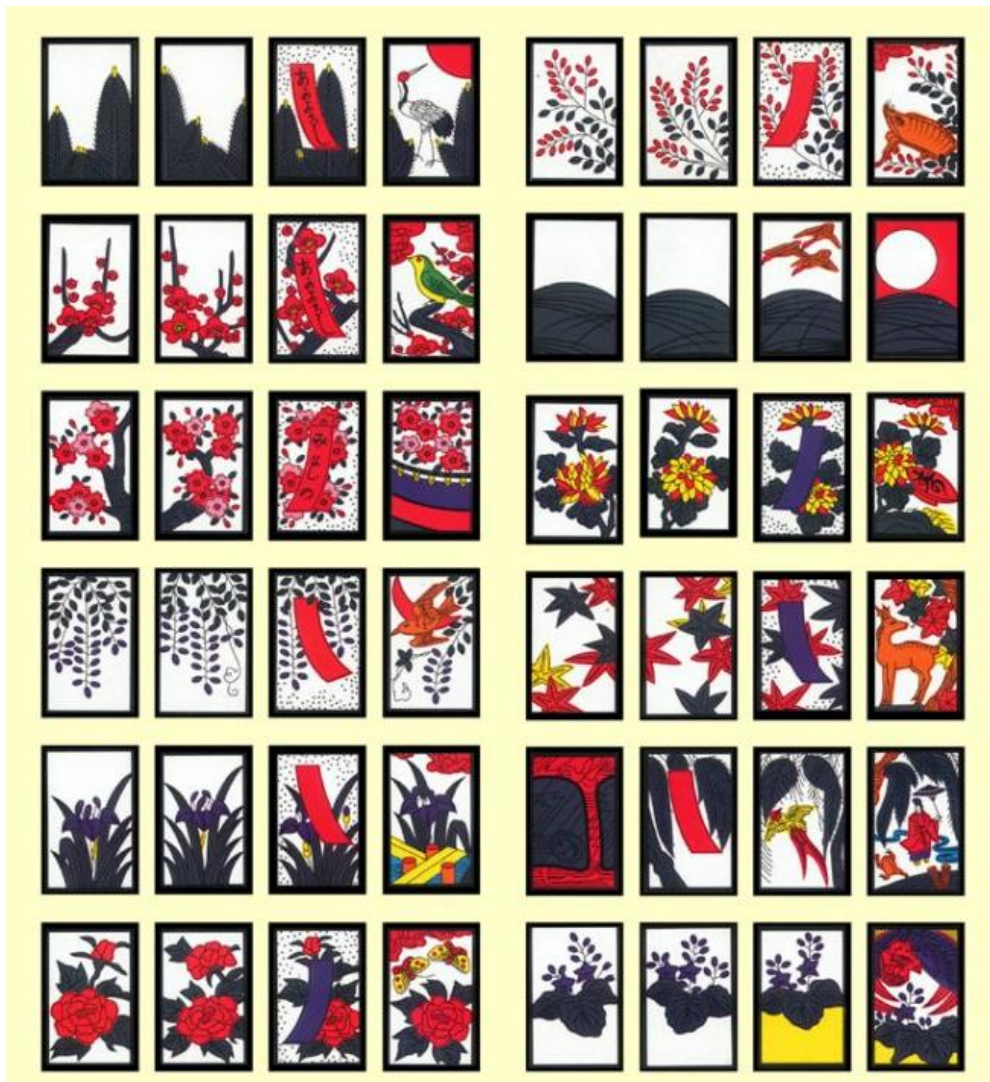
Zayin

## Table des matières

Présentation du jeu :.....	2
Alors c'est quoi la divination ?.....	3
Combinaisons particulières (ou yaku).....	4
Signification carte à carte et mois à mois .....	4
Janvier 水 - Eau .....	5
Février 水 - Eau.....	6
Mars 土 - Terre.....	7
Avril 木 - Bois.....	8
Mai 木 - Bois.....	9
Juin 土 - Terre .....	10
Juillet 火 - feu .....	11
Août 火 - feu.....	12
Septembre 土 - Terre .....	13
Octobre 金 - Métal.....	14
Novembre 金 - Métal.....	15
Décembre 土 - Terre .....	16
Formes de tirages.....	17

## Présentation du jeu :

Il y a 48 cartes, 4 cartes pour chaque mois de l'année.



- Pour chaque mois, il y a une gradation dans l'intensité du message de la carte :

*Bouton/Kaga < Fleur/Hana < Ruban ou poème/Tanzaku < Lumière*

Une carte avec peu d'intensité signifie que le message n'a pas de conséquence majeure et/ou précise un aspect à relier à une carte + intense. Une carte de Lumière, est une carte très importante dans le tirage et/ou qui éclaire *avant tout autre* le chemin à suivre/la réponse à la question posée.

- Chaque mois est associé à une **plante**. Cette plante est associée à des valeurs et des références qui lui sont propres, tout cela est détaillé mois par mois dans la partie réservée.

- Chaque mois est associé à un élément :

Janvier et Février sont associés à l'élément eau (bleu)

L'eau est associée à la peur, à la sagesse et à l'esquive

Avril et Mai sont associés à l'élément bois (vert)

Le bois est associé à la colère, à l'humanité et à la précision

Juillet et Août sont associés à l'élément feu (orange)

Le feu est associé à la joie, à la bienséance et à la force

Mars, Juin, Septembre et Décembre sont associés à l'élément terre (marron)

La terre est associée à la réflexion, à la parole et à la défense

Octobre et Novembre sont associés à l'élément métal (gris)

Le métal est associé à l'anxiété, au devoir et à la vitesse

## Alors c'est quoi la divination ?

Faire de la divination avec les cartes de hanafuda c'est interpréter le tirage selon quelles plantes sont présentes, à quelles intensités, quels éléments dominant/s'opposent et faire des liens entre tout ça. Evidemment, cela n'est pas aisé et créera à coup sûr bien des retournements de situation selon l'interprétation de vos joueurs. Cependant, il existe des combinaisons qui peuvent être apprises, des associations à retenir, etc... Je vais vous les présenter de manière à ce que vous puissiez choisir les cartes que vos joueurs interprèteront. Mais je vois toutes ces informations comme étant à distiller au fur et à mesure de la maîtrise de vos joueurs, de leur pratique, de leur level up, de leurs rencontres, de leurs succès, etc...

De plus, une partie importante de la divination c'est la forme et le nombre de cartes tirés. Je conseille de commencer par des tirages de 3 cartes pour des devins novice, puis d'augmenter d'un le nombre de cartes à chaque level up. Evidemment, plus il y a de cartes, plus il y a de complexité à interpréter mais aussi de détails que vous pouvez faire passer à vos joueurs.

Il est tout à fait possible de laisser tirer les cartes au hasard, sans intervention du MJ, mais il faudra vous procurer un jeu d'hanafuda (vous pouvez en trouver pour pas cher sur internet et sur vinted, c'est très commun comme jeu en Asie) ou un logiciel qui le modélise. Le hasard évidemment apportera une autre dimension mais peut parfois être déroutant pour des joueurs novices/qui n'ont pas toutes les clefs pour l'interprétation. Evidemment, plus on s'entraîne à la divination, plus les tenants et les aboutissants de chaque carte et des combinaisons de cartes paraissent clairs. C'est évidemment valable pour les MJ aussi ! Si mon système vous paraît trop obscur, n'hésitez pas à supprimer des clefs d'interprétations : signification des fleurs, signification de chaque carte de manière unique, intensité des cartes, aspect élémentaires, combinaisons particulières... bref, moi j'aime bien créer des choses complexes, mais comme tout le monde, j'ai appris en commençant par des choses simples.

## Combinaisons particulières (ou yaku)

Ces yaku sont des combinaisons existantes dans le jeu de carte à jouer, aussi ceux qui y ont déjà joué s'y retrouveront facilement, sinon je les détaille ci-dessus.

J'ai choisi d'associer cinq d'entre elles à une « morale » symbolisé par un proverbe japonais. Ainsi, si vous choisissez de mettre une combinaison sous le nez de vos joueurs, vous pourrez leur faire passer des messages précis *dans leur mots* mais faisant appel à leur réflexion pour interpréter la leçon de morale par rapport à leurs actes passés, présents ou futurs. Ces cinq yaku sont : Akatan, Aotan, Inoshikasho, Hanami et Tsukimi :

**Akatan (3 cartes)**  
3 poèmes rouges  
Signification :  
*'Tu commenceras à vieillir dès que tu auras fini d'apprendre'*

**Aotan (3 cartes)**  
3 rubans bleus  
Signification :  
*'Si tu es pressé, fais un détour'*

**Inoshikasho (3 cartes)**  
Sanglier, Cerf, Papillon  
Signification :  
*'Laisse deviner aux autres par tes propres exploits qui étaient tes ancêtres'*

**Hanami (2 cartes)**  
Rideau et Coupe de saké  
Signification :  
*'Tu apprendras peu par la victoire mais beaucoup par la défaite'*

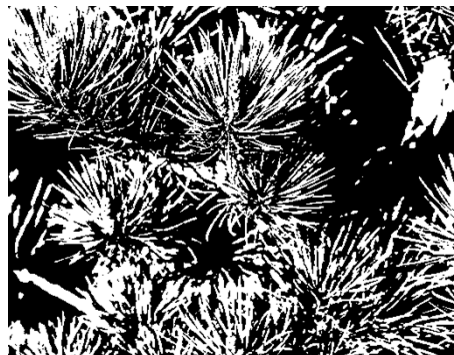
**Tsukimi (2 cartes)**  
Lune et Coupe de saké  
Signification :  
*'Si tu atteints ton but, tu manqueras tout le reste'*

Il existe d'autre yaku dans le jeu, notamment basé sur les cartes lumières, sur la totalité des rubans ou sur les boutons/fleurs. Je laisse là le champ libre si vous voulez créer vos propres combinaisons et proverbes/phrases associés.

## Signification carte à carte et mois à mois

Là, on entre dans le dur de la divination : chaque carte est liée à des mots-clefs, et tout l'art de prédire l'avenir est de créer des liens entre les différents mots-clefs des cartes du tirage. J'ai fait une page par mois pour insister sur la notion de famille de plante qui est importante.

## Janvier 水 - Eau



### Le Pin (Matsu, 松)

Image végétale de l'éternité, le Pin reste vert malgré la neige et le froid de l'hiver. Il est présent dans le kadomatsu que l'on compose dans les derniers jours de décembre, où le Pin préfigure avec le bambou, tous deux étant respectivement des symboles de longévité et de santé. Parmi les cartes de janvier, on trouve un autre symbole de longévité, la grue, réputée pour vivre mille ans. Le Pin est également l'arbre du divin où les kamis font entendre leur musique, quand le vent souffle entre ses branches.



#### KAGAMATSU (BOULTON DE PIN)

CONSTANCE

CROITRE CONSTAMMENT VERS UN UNIQUE OBJECTIF



#### HANAMATSU (FLEUR DE PIN)

TENACITE

S'ADAPTER POUR PERDURER



#### MATSU NO ATAI TANZAKU (POEME ROUGE DE PIN)

PATIENCE



#### KUREN (GRUE - LUMIERE DE PIN)

ELEGANCE, LONGEVITE MILLENAIRE, VIEILLIR SEREINEMENT

CE QUI A ETE, QUI EST ET QUI SERA

## Février 水 - Eau



### Le Prunier (Kubai, 紅梅)

Importé de Chine au VIII<sup>e</sup> siècle, le Prunier est l'arbre des lettrés et des nobles qui célèbrent à travers de nombreux poèmes le parfum de ses fleurs délicates. Symbole de vaillance et de renouveau, le Prunier fleurit parmi les neiges pour annoncer la venue du printemps, au même titre que le rossignol qui chante DANS SES BRANCHAGES



#### KAGAKUBAI (BOUTON DE PRUNIER)

VAILLANCE

NE JAMAIS RENONCER TELLE LA FLEUR QUI PERCE LA NEIGE



#### HANAKUBAI (FLEUR DE PRUNIER)

RENOUVEAU

IDEE OU REFLEXION NOUVELLE, REMISE EN QUESTION INTELLECTUELLE



#### KUBAI NO ATAI TANZAKU (POEME ROUGE DE PRUNIER)

VITALITE

VIE

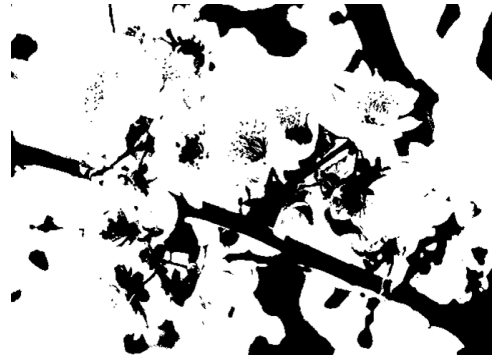


#### NAICHINGERU (ROSSIGNOL - LUMIERE DE PRUNIER)

PERFECTION, PERSPICACITE, MUSIQUE

ASSIMILATION DE CONNAISSANCES COMPLEXES

## Mars ± - Terre



### Le Cerisier (Sakura, 桜)

Emblème de l'Empire et du printemps, la fleur de cerisier est célébrée par de nombreuses croyances et traditions, dont la plus célèbre est le rite d'hanami consistant à admirer la floraison de cet arbre, des derniers jours de mars jusqu'au début du mois de mai. Il arrive à cette occasion que l'on savoure la beauté des fleurs à l'abri des regards, séparé par un rideau que l'on retrouve ici dans la série des cartes de Mars. A l'apogée de leur beauté, la chute des fleurs de cerisier est un miroir des valeurs bouddhiques, ainsi que de l'éthique des samourais. Elle est à l'image de l'éphémère, de la beauté de l'instant qui resplendit avant de s'éteindre.



#### KAGASAKURA (BOUTON DE CERISIER)

INSTANT EPHEMERE

TOUT FINIT PAR PASSER, MALHEUR COMME BONHEUR



#### HANASAKURA (FLEUR DE CERISIER)

REUSSITE TEMPORAIRE

SUCCES INATTENDU



#### SAKURA NO ATAI TANZAKU (POEME ROUGE DE CERISIER)

EVOLUTION RAPIDE

NECESSITE D'EVOLUER RAPIDEMENT



#### KATEN (RIDEAU - LUMIERE DE CERISIER)

BEAUTE INTERIEURE, SE RECUEILLIR, REVELATION / GARDER DES SECRETS

VERITABLE FORCE A L'INTERIEUR DE SOI

## Avril 木 - Bois



### La Glycine (Fuji, 藤)

Associé au Coucou, la Glycine est une fleur suave, évoquant le printemps qui s'éloigne. Sa couleur violette est celle des nobles personnages de la cour de l'empereur. La Glycine est la fleur d'une demi saison encore douce, qui n'est pas encore emprisonnée dans la touffeur et l'humidité de l'été ; les poètes disent de son parfum sensuel et apaisant qu'il apporte la connaissance à qui le respire



#### KAGAFUJI (BOUTON DE GLYCINE)

LIEN AVEC LES KAMIS, PRIERES, RITUELS  
IMPLICATION DU MONDE DES ESPRITS



#### HANAFUJI (FLEUR DE GLYCINE)

EXIGENCE, NOBLESSE D'AME  
REFERENCE A UN NOBLE EN PARTICULIER



#### FUJI NO AKAI TANZAKU (RUBAN ROUGE DE GLYCINE)

AMOUR QUI S'ACCROCHE  
NECESSITE DE S'ACCROCHER



#### KAKKO (COUCOU - LUMIERE DE GLYCINE)

MESSAGER DU YOMI, OISEAU PUR QUI VOLE DANS LES OMBRES EN GARDANT UN Oeil DESSUS  
PRESENCE DE SOUILLURE, CONNAISSANCE DE LA SOUILLURE, PARASITISME

## Mai 木 - Bois



L'iris (Kakitsubata, 燕子花)

C'est par excellence une fleur aquatique qui écloit au cœur de la saison des pluies. A l'occasion du Kodomo no Hi, le Jour des Enfants, on a coutume d'accrocher des iris aux auvents des maisons pour éloigner les mauvais esprits. Les garçons, qui sont à l'honneur ce jour-là, sont également coiffés de couronnes tressées avec des iris. Ses longues racines évoquent pour les poètes la profondeur des sentiments



KAKAKAKITSUBATA (BOUTON D'IRIS)

VIRILITE, ENFANT  
PERSONNAGE MASCULIN



HANAKAKITSUBATA (FLEUR D'IRIS)

FIDELITE, NECESSITE DE FIDELITE  
SENTIMENTS PROFONDS ET SINCERES



KAKISUBATA NO AKAI TANZAKU (RUBAN ROUGE D'IRIS)

RECEVOIR OU APPORTER UNE BONNE NOUVELLE



BURJJI (PONT - LUMIERE D'IRIS)

PASSAGE VERS L'ENTRE-MONDE, VERS LE YOMI, VERS L'EMPIRE  
MISE A L'EPREUVE, ETAPE DE VIE

## Jun 土 - Terre



### La Pivoïne (Botan, 牡丹)

En faire offrande symbolise le sentiment amoureux, elle est également signe de bonheur et de prospérité, de telle sorte qu'on la suspend un peu partout pour favoriser la réussite. La Pivoïne est souvent associée aux karajishi, les lions de pierre qui gardent l'entrée des temples zen. On la nomme aussi « Roi des fleurs »



#### KAGABOTAN (BOUTON DE PIVOINE)

ROMANCE, AMOUR ROMANTIQUE  
AMOUR ENTRE OPPOSES, ENTRE ETRANGERS



#### HANABOTAN (FLEUR DE PIVOINE)

RICHESSSE, BONNE FORTUNE  
PROSPERITE



#### BOTAN NO AOI TANZAKU (RUBAN BLEU DE PIVOINE)

COURAGE, HONNEUR



#### CHO (PAPILLONS - LUMIERE DE PIVOINE)

AME DES DEFUNTS, REFLET DE L'AME  
ASPECT DIABOLIQUE, ONIS, DEMONS

## Juillet 火 - feu



### Le Lespédèze (Hagi, 萩)

Contrairement aux autres fleurs citées, le Lespédèze semble n'avoir aucun attrait, aucun parfum ni aucune symbolique, et pourtant il est célébré par plus de 130 poèmes du *Man'yôshû*, un recueil célébrant la nature et les traditions nippones. Il est l'emblème de la fin de l'été japonais. C'est avant tout le vent qui révèle la légèreté de cette plante en en faisant danser les rameaux. Il est associé à la rosée, figure poétique des larmes, ainsi qu'au vent d'automne qui disperse ses fleurs. La douceur du Lespédèze apaise les caractères sauvages tels que celui du sanglier qui se repose entre ses buissons.



#### KAGAHAGI (BOUTON DE LESPEDEZE)

APAISEMENT, CALME

REPOS



#### HANAHAGI (FLEUR DE LESPEDEZE)

TRISTESSE, SANGLOTS

BESOIN DE TOURNER LA PAGE



#### HAGI NO AKAI TANZAKU (RUBAN DE LESPEDEZE)

CHANGEMENTS, BOULEVERSEMENT

PARTIR, S'ENFUIR, VOYAGER

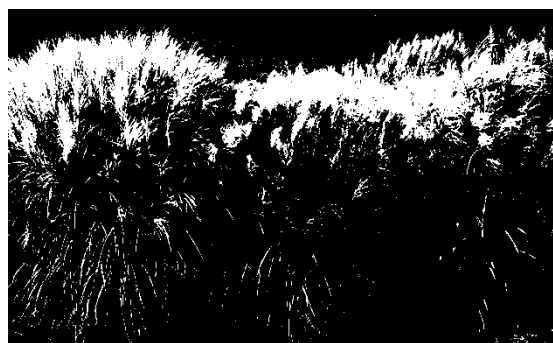


#### INOSHISHI (SANGLIER - LUMIERE DE LESPEDEZE)

COURAGE, TEMERITE

TENDANCES BELLIQUEUSE, GUERRE

## Août 火 - feu



### La Miscanthe (Susuki, 薄)

A l'image de l'automne, la Miscanthe est la fleur de la nostalgie et des sagesses oubliées, scintillante comme la pleine lune dont elle est indissociable. Elle invite à la retraite solitaire et à la méditation. Elle évoque la douceur des lumières qui succèdent à l'été. De même que les journées de printemps sont consacrées à hanami, à l'occasion de la quinzième nuit du mois d'août on contemple la lune lors du tsuki-mi. Les oies sauvages qui migrent à ce moment-là de l'année accompagnent les miscanthes dans la symbolique du mois d'août.



#### KAGASUSUKI (BOUTON DE MISCANTHE)

MEDITATION, REPLI SUR SOI, ERMITE



#### HANASUSUKI (FLEUR DE MISCANTHE)

NOSTALGIE, SAGESSE OUBLIEE



#### GACHO (OIES DE MISCANTHE)

PRUDENCE, ASTUCE  
INTELLIGENCE



#### TSUKI (LUNE DE MISCANTHE)

ROBUSTESSE, FERTILITE  
BONNE SANTE

## Septembre ± - Terre



### Septembre, le Chrysanthème (Kiku, 菊)

Si la Miscanthe est à l'image de la lune, le Chrysanthème est la fleur du soleil. Il est le symbole de l'éternité, de l'autorité impériale et de l'éternelle jeunesse. Cette fleur importée de Chine est immédiatement associée aux empereurs qui la cultivent avec soin. La coupe de saké présente sur cette famille de cartes rappelle les nombreuses fêtes célébrées en septembre. Le Chrysanthème blanc quant à lui annonce l'hiver, il est la fleur de la douceur et de la constance.



KAGAKIKU (BOULTON DE CHRYSANTHEME)

ETERNITE, JEUNESSE ETERNELLE



HANAKIKU (FLEUR DE CHRYSANTHEME)

AUTORITE IMPERIALE, RAPPORT A L'EMPEREUR



KIKU NO AOI TANZAKU (RUBAN DE CHRYSANTHEME)

DOUCEUR, CONSTANCE



IKKAI NO SAKE (COUPE DE SAKE DE CHRYSANTHEME)

FESTIVITES, UNION, FIDELITE DURABLE

## Octobre 金 - Métal



### L'Erable (Momiji, 紅葉)

Les érables sont les cerisiers de l'automne, dont on admire le feuillage à l'occasion du momiji-gari. Mais si le printemps est à l'image d'une forme de mélancolie relatif au caractère éphémère des choses, l'automne, avec son explosion de couleurs en perpétuelle mutation, présente une image plus vivace. L'automne, en plus d'être la saison des érables, est l'époque de la chasse au cerf à laquelle se livraient les seigneurs du Japon ancien.



#### KAGAMOMIJI (BOUJON D'ERABLE)

INDEPENDANCE, LIBERTE, AMOUR INSOUCIANT



#### HAGAMOMIJI (FLEUR D'ERABLE)

RESERVE, SENS DE L'OBSERVATION



#### MOMIJI NO AOI TANZAKU (RUBAN D'ERABLE)

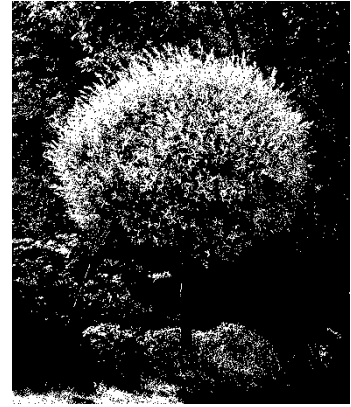
MESSAGE DES KAMIS, DES YOKAI, DES DIVINITES



#### SHIKA (CERF D'ERABLE)

SACRE, DIVIN, NATURE

## Novembre 金 - Métal



### Le Saule (Yanagi, 柳)

Cette série de cartes met en scène le personnage du "Poète", qui n'est autre qu'Ono no Tôfu, le fondateur de la calligraphie japonaise, qu'il libéra des règles chinoises. Le Saule fait ainsi figure d'habileté et de sagesse. On raconte que cet homme, qui avait échoué six fois à un concours de lettrés, vit à l'occasion d'une promenade une grenouille tentant d'attraper une mouche sur la branche d'un saule ; elle s'y essaya six fois sans succès, avant d'atteindre son but la septième fois, ce qui redonna du cœur au poète qui retenta le concours et le remporta. En ceci, la carte du Poète fait symbole de l'opiniâtreté récompensée.



RAITONINGU (FOUDRE DE SAULE)

JUSTICE



YANAGI NO AKAI TANZAKU (RUBAN DE SAULE)

HABILETE

PERSEVERANCE



NOMIKOMU (HIRONDELLE DE SAULE)

DEVOUEMENT FAMILIAL

AMOUR ENTRE MEMBRES DE LA FAMILLE



AME (PLUIE DE SAULE)

RECOMPENSE, SUCCES LONGTEMPS ATTENDU

TRAVAIL POUR GAGNER

## Décembre ± - Terre



### Le Paulownia (Kiri, 桐)



Etrangement, c'est un arbre de printemps qui vient clore la série de décembre. Pourtant, son emblème est celui du phénix, peut-être en raison de son étonnante résistance au feu. C'est également un autre arbre associé au pouvoir impérial. Il a été très utilisé à tous les niveaux dans la culture traditionnelle, dans les habitations, pour des instruments de musique, pour du maquillage... C'est un bois intemporel.



KAKAKIRI (BOUTON DE PAULOWNIA)

TRADITION, CULTURE, HISTOIRE



HANAKIRI (FLEUR DE PAULOWNIA)

ROBUSTESSE, RESISTANCE



KAIKAKIRI (FLORAISON DE PAULOWNIA)

PRATICITE, UTILITE, SECURITE



FENIKKUSU (LUMIERE DE PAULOWNIA)

IMMORTALITE, RESURRECTION, CYCLE

## Formes de tirages

Voilà plusieurs propositions de tirage en fonction de la question que le joueur veut poser. La disposition est souvent porteuse de sens, surtout dans les tirages où les cartes sont nombreuses.

- *Tirages à 1 carte*

Questions fermées de type oui/non

- *Tirages à 2 cartes*

Répond à une question simple avec une réponse rapide à lire

- *Tirages à 3 cartes*

Les plus communs, beaucoup de tirages différents selon la question :

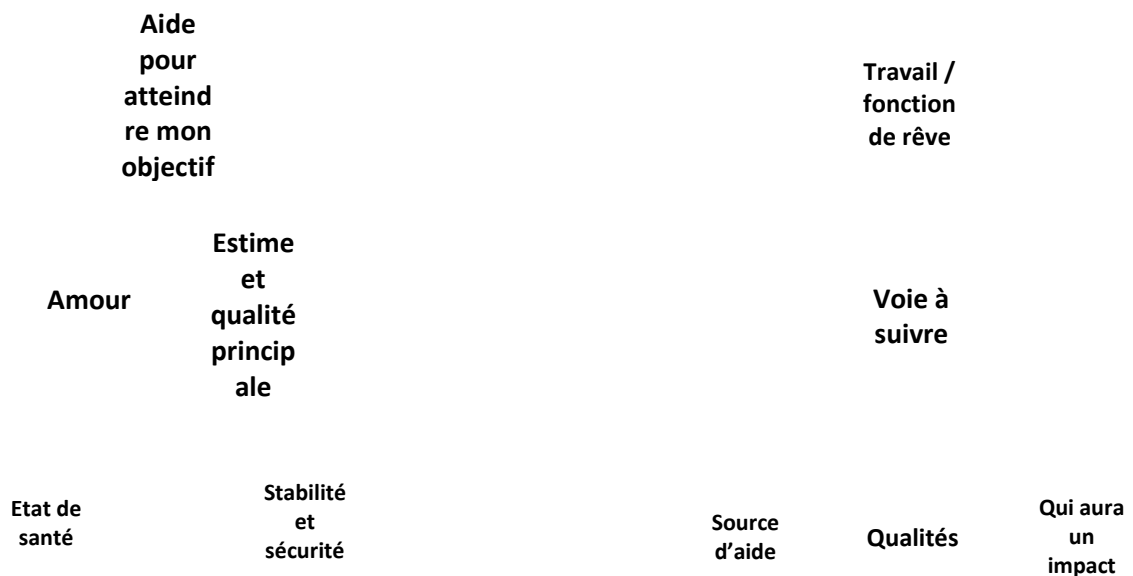
<b>Pensée</b>	<b>Sentiment</b>	<b>Action</b>	<b>Situation</b>	<b>Action</b>	<b>Résultat</b>
<b>Passé</b>	<b>Présent</b>	<b>Futur</b>	<b>Choix 1</b>	<b>Choix 2</b>	<b>Choix 3</b>
<b>Votre rôle dans la relation</b>	<b>Caractéristiques de la relation</b>	<b>Rôle du partenaire dans la relation</b>	<b>Origine d'un rêve</b>	<b>Appliquer les leçons du rêve à la vie éveillée</b>	<b>Message d'un rêve</b>

- Tirage à 4 cartes
- Tirage pour une question profonde et une réponse globale :



- Tirage à 5 cartes

Ça commence à devenir complexe, ce sont souvent des tirages à orienter vers une personne précise, soi-même, un allié, un ennemi, ou un inconnu... :



- Tirage à 6 cartes et +

Commencez déjà par tout ça 😊 Il existe des tirages très très complexes mais pour un jdr je pense que ceux-là sont largement suffisants, vos joueurs s'y perdront déjà tout seuls. Au besoin, je ferai peut-être un supplément pour ceux qui veulent vraiment faire de la divination à un stade avancé. Mais n'oubliez pas que ceci n'est qu'une base, et que vous en temps que MJ pouvez créer vos propres tirages selon vos besoins/envies.